

医療関連情報のセキュリティ

すべてのフォーマットによる医療関連情報は安全に保存すべく、政府による厳しい基準に準拠しています。無許可なアクセス、紛失、誤用などから情報を保護するために定期的にシステムを高度化し監査も行っています。

NSW公共保健医療サービスは、医療関連情報を紙面、ローカル電子医療記録システムおよびNSW HealthNetに保管しています。

HealthNetとは、NSW公共保健医療サービスが使用している安全な全州の電子的記録です。例えば、退院記録、病状、診断検査結果、薬剤に関する情報などあなたの医療関連情報の全記録がHealthNetに保存されています。

NSW州のどの公共保健医療サービス機関に行かれても、ほとんどの場合、治療担当の臨床スタッフはHealthNetを介してこの全記録を利用することができます。

My Health Record (私の健康記録)

My Health Recordはオーストラリアの全国デジタル保健医療記録制度で、本人が望まないと選択しない限り、すべてのオーストラリア人にはMy Health Recordがあります。

ニュー・サウス・ウェールズ州の公共保健医療サービスをご利用いただいた場合、その時の医療関連情報がMy Health Recordに送られます。NSW公共保健医療サービスの職員も患者のMy Health Recordを閲覧し、また情報を送る場合があります。

My Health Recordをお持ちで、特定の医師との予約や通院のMy Health Recordへの記録をお望みでない場合は、該当する医師または医療サービス機関に対して、初診時にその旨をお知らせいただく必要があります。

My Health Recordに関してさらに詳しい情報をご希望の方は、1800 723 471番までお電話いただくか、下記のウェブサイトをご参照ください。

www.myhealthrecord.gov.au



Health

連絡先

ご自身に関する医療関連情報のプライバシーについてご質問またはご懸念をお持ちの方は、その情報を有するNSW保健省のPrivacy Contact Officer (プライバシー担当官) までご連絡ください。

Privacy Contact Officerの詳細については、以下のウェブサイトをご参照ください。

www.health.nsw.gov.au/patients/privacy/Pages/privacy-contact.aspx

翻訳通訳サービス

上記機関へのご連絡の際に通訳をご必要とされる場合は、翻訳通訳サービス (TIS) までお電話ください (TEL: 13 14 50)。

本小冊子に記載された情報を他の言語でご希望の場合は、下記Multicultural Health Communication Serviceのウェブサイトをご参照ください。

www.mhcs.health.nsw.gov.au

Japanese

Privacy Leaflet for Patients How we protect your health information

患者さま向け プライバシーに 関するご案内

皆さまの医療関連情報を保護する方法について



Health

医療関連情報の収集

適切な治療を行うために、私たちはさまざまな医療関連情報を収集する場合があります。それは、あなたの健康状態、病状、診断検査結果、X線その他のイメージング、投薬に関する情報などです。

可能な限りご本人から直接、医療関連情報を収集しますが、それが不可能な場合や緊急事態にある場合には、既存の医療記録やその他医療従事者およびMy Health Record (私の健康記録)を参照する場合があります。

またご家族やお友だち、介護者あるいは通訳者など適切な医療看護の提供を助ける他の人から情報を収集する必要がある場合もあります。

医療関連情報の利用と開示

あなたの医療関連情報は、適切な看護や治療を可能にするためNSW州公共保健医療サービスによって利用されたり、医療サービス以外に開示されたりする場合があります。

例えば、以下のように利用されたり開示される場合があります。

- あなたの医療看護に携わる他の医療サービス、病院または医療専門家に
- 退院許可書に記載された内容も含めて、あなたが指定されたGP (かかりつけの医師) に
- NSW救急サービスに
- My Health Recordに
- 経過観察の予約に関してあなたのご自宅に連絡するため
- 介護に役立つため介護者に
- 医療サービスを受けられたあなたのご意見を伺うため
- 精神的、司牧ケアを提供する病院付き司祭など司牧ケア従事者に
- 研修目的で学生やその他職員に
- 緊急事態など、命や健康とか福祉に関わる差し迫った脅威を回避するために、その他の医療サービスや権限を授与された第三者に

- 臓器や組織の提供に関する目的で。これには最近親者を含む場合もあります
- 資金調達、計画、安全、品質向上など運営管理活動の目的で
- 苦情や事件を調査するため
- 医療サービス機関に対する患者による訴訟や苦情申し立てを管理するため

私どもがあなたに関する特定の情報を収集、使用、開示することを望まれない場合には、その旨お知らせいただく必要があります。その結果としてあなたの医療看護に影響する内容について話し合います。

法律は、あなたの医療情報を以下のような第三者に開示することを許可もしくは義務付けています。

- 感染症、がん、その他届出義務のある病気などの報告や出生届、死亡届、メディケア詳細など法的に義務付けられた報告目的で州政府や連邦政府
- Human Research Ethics Committeeの承認による公益研究プロジェクトの研究者
- 他の医療サービス、あるいは提供された情報が重大な暴行、家庭内暴力あるいは児童虐待などの重大な犯罪と関連する場合には、警察など法執行機関
- 情報が児童や青少年の安全、福祉あるいは健全性に関する場合、その他の機関
- 医療関連情報が法廷における証拠として要求された場合、召喚状や捜索令状に準ずるため

全国障害保険制度 (NDIS)

本人あるいは代理の方がNDIS計画あるいは他のNDIS関連書類のコピーを提供された場合、あなたの医療看護および社会福祉に関係する目的で、その情報を利用または開示する場合があります。医療および非医療サービス機関があなたのニーズを容易に満たせるように、他の政府省庁や民間セクター、あるいは非政府組織と情報を共有する場合などです。

本人による情報へのアクセス

あなたには本省が保管している医療関連情報へアクセスする権利があります。通常、書面にてアクセスを申請するように求められ、本人確認が必要です。医療記録のコピーをお求めの場合には有料となります。情報へのアクセスの要望にできる限り早く、ほとんどの場合28日以内に対応致します。

アクセスを許可することによって、あなた自身または他人に精神的または身体的危害を与えるリスクがある場合など、特別な事情で許可されない場合もあります。

あなたに関する情報が正しくないとか誤りが発生した場合にはお知らせください。訂正し、また医療記録にその旨を追記します。

あなたの医療記録へのアクセスはMedical Records Department、あるいはご利用の医療サービス施設のマネジャーに要請してください。